

STAYING

APART

KEEPS

US

TOGETHER

CORONAVIRUS (COVID-19)

MULTICULTURAL CAMPAIGN

STAKEHOLDER PACK

EID AL-ADHA

KEY MESSAGES AND CAMPAIGN ASSETS

30.07.2020 1.10 PM



STAYING APART

KEEPS US TOGETHER

CONTENTS

Introduction

Messaging

What you can do to help

Social tile - Eid al-Adha

Audio message - Eid al-Adha

Video message - Daniel Andrews, Premier of Victoria

Video message - Brett Sutton, Chief Medical Officer

Video message - Azmeena Hussain, Lawyer & Community Leader

Links for other downloadable assets per language

**STAYING APART
KEEPS US TOGETHER**

INTRODUCTION

The Victorian Government is committed to keeping Victorians informed about coronavirus (COVID-19) and thanking them for following the restrictions currently in place.

As Eid al-Adha approaches, it is important that we remind Victorians how they can safely celebrate at home.

As a key stakeholder with important connections across Victoria's multicultural communities, we ask for your support in sharing this information widely through your networks.

Access to translated information is particularly important for people who are isolated from friends, family and their usual support network.

This pack provides links to a range of translated materials including posters, social media content and audio recordings to help you share this campaign with your networks. Thank you in advance.

STAYING APART

KEEPS US TOGETHER

MESSAGING

These are the points we are focussed on communicating now:

- This Eid al-Adha, stay home and stay safe, to protect your family and community.
- We understand this is a sacrifice for Victorian Muslims, which is sadly apt at this time. But while we may be physically apart, we can be spiritually connected.
- It is important that every Victorian takes this virus seriously, and that we all do the right thing.
- For translated information, visit coronavirus.vic.gov.au/translations

**STAYING APART
KEEPS US TOGETHER**

WHAT YOU CAN DO TO HELP

You can help by:

- Sharing the materials available in this stakeholder kit with your community by email, social media or through messaging apps you use like WhatsApp, WeChat, Messenger and others.
- Directing people to the Victorian Government's coronavirus (COVID-19) website for current information and updates: www.coronavirus.vic.gov.au/translations
- Advising anyone who is concerned to call the coronavirus (COVID-19) hotline on 1800 675 398 (24 hours). For translator support, call TIS National on 131 450.

**STAYING APART
KEEPS US TOGETHER**

To download the social tile, please visit:
<https://cloud.think-hq.com.au/s/B7LtFN9Bj9GzceH>

SOCIAL TILE - Eid al-Adha



FACEBOOK AND INSTAGRAM SINGLE IMAGE POST Image tile 1080 x 1080px

Recommended post text

This Eid al-Adha, stay home and celebrate with the people you live with.

This is another sacrifice for us all, and while we may be physically apart, we can find other ways to stay connected.

Protect your family and community.

Staying apart keeps us together.

For more information call TIS National on 13 14 50 or visit [coronavirus.vic.gov.au/\[language\]](https://coronavirus.vic.gov.au/[language]).

Translated to the following languages:

1. Arabic
2. Farsi
3. Hindi
4. Turkish
5. Indonesian
6. Bengali
7. Hazaragi
8. Malay
9. Pashto
10. Somali
11. Urdu
12. Dari



**STAYING APART
KEEPS US TOGETHER**

To download translated audio messages, please visit:
<https://cloud.think-hq.com.au/s/7sF7rfN5iSND2RR>

AUDIO MESSAGE - Eid al-Adha

Script

This Eid al-Adha, stay home and celebrate with the people you live with.

This is another sacrifice for us all, and while we may be physically apart, we can find other ways to stay connected.

Protect your family and community.

For more information call TIS National on 13 14 50 or visit [coronavirus.vic.gov.au/\[language\]](https://coronavirus.vic.gov.au/[language]).

Authorised by the Victorian Government

Translated to the following languages:

1. Arabic
2. Farsi
3. Hindi
4. Turkish
5. Indonesian
6. Bengali
7. Hazaragi
8. Malay
9. Pashto
10. Somali
11. Urdu
12. Rohingya
13. Dari

**STAYING APART
KEEPS US TOGETHER**

To download translated audio messages, please visit:
<https://cloud.think-hq.com.au/s/fCKxwADAc8YoWM7>

VIDEO MESSAGE - Daniel Andrews, Premier of Victoria



Message from Daniel Andrews, Premier of Victoria, addressing Victorian Muslims celebrating Eid al-Adha.

Language:
English with Arabic subtitles

STAYING APART

KEEPS US TOGETHER

To download translated audio messages, please visit:
<https://cloud.think-hq.com.au/s/fCKxwADAc8YoWM7>

VIDEO MESSAGE - Azmeena Hussain, Lawyer & Community Leader



Message from lawyer and community leader Azmeena Hussain, addressing Victorian Muslims celebrating Eid al-Adha.

Language:

English with Arabic subtitles

STAYING APART

KEEPS US TOGETHER

To download translated audio messages, please visit:

<https://cloud.think-hq.com.au/s/fCKxwADAc8YoWM7>

VIDEO MESSAGE - Brett Sutton, Chief Medical Officer



Message from Victoria Government Chief Medical Officer Brett Sutton addressing Victorian Muslims celebrating Eid al-Adha.

Language:

English with Arabic subtitles

**STAYING APART
KEEPS US TOGETHER**

Bookmark these links. They will be constantly updated with new materials throughout the campaign.

Translated coronavirus information from the Victorian Government is available online in the following languages:

Amharic
www.coronavirus.vic.gov.au/amharic

Arabic
www.coronavirus.vic.gov.au/arabic

Assyrian
www.coronavirus.vic.gov.au/assyrian

Bengali
www.coronavirus.vic.gov.au/bengali

Bosnian
www.coronavirus.vic.gov.au/bosnian

Burmese
www.coronavirus.vic.gov.au/burmese

Chaldean
www.coronavirus.vic.gov.au/chaldean

Chin
www.coronavirus.vic.gov.au/chinhakha

Chinese
including Cantonese, Mandarin, Simplified Chinese and Traditional Chinese
www.coronavirus.vic.gov.au/chinese

Cook Islands Maori (Rarotongan)
www.coronavirus.vic.gov.au/cookislandsmaori

Croatian
www.coronavirus.vic.gov.au/croatian

Dari
www.coronavirus.vic.gov.au/dari

Dinka
www.coronavirus.vic.gov.au/dinka

English
www.dhhs.vic.gov.au/coronavirus-covid-19-english

Fijian
www.coronavirus.vic.gov.au/fijian

Filipino (Tagalog)
www.coronavirus.vic.gov.au/tagalog

French
www.coronavirus.vic.gov.au/french

Greek
www.coronavirus.vic.gov.au/greek

Gujarati
www.coronavirus.vic.gov.au/gujarati

Hazaragi
www.coronavirus.vic.gov.au/hazaraghi

Hindi
www.coronavirus.vic.gov.au/hindi

Indonesian
www.coronavirus.vic.gov.au/indonesian

Italian
www.coronavirus.vic.gov.au/italian

Japanese
www.coronavirus.vic.gov.au/japanese

Karen
www.coronavirus.vic.gov.au/karen

Khmer
www.coronavirus.vic.gov.au/khmer

Korean
www.coronavirus.vic.gov.au/korean

Macedonian
www.coronavirus.vic.gov.au/macedonian

Malay
www.coronavirus.vic.gov.au/malay

Maltese
www.coronavirus.vic.gov.au/maltese

Nepali
www.coronavirus.vic.gov.au/nepali

Niuean - Vagahau Nieu
www.coronavirus.vic.gov.au/niuean

Nuer
www.coronavirus.vic.gov.au/nuer

Oromo
www.coronavirus.vic.gov.au/oromo

Pashto
www.coronavirus.vic.gov.au/pashto

Persian (Farsi)
www.coronavirus.vic.gov.au/farsi

Polish
www.coronavirus.vic.gov.au/polish

Portuguese
www.coronavirus.vic.gov.au/portuguese

Punjabi
www.coronavirus.vic.gov.au/punjabi

Rohingya
www.coronavirus.vic.gov.au/translations

Russian
www.coronavirus.vic.gov.au/russian

Serbian
www.coronavirus.vic.gov.au/serbian

Samoan
www.coronavirus.vic.gov.au/samoan

Sinhalese
www.coronavirus.vic.gov.au/sinhalese

Somali
www.coronavirus.vic.gov.au/somali

Spanish
www.coronavirus.vic.gov.au/spanish

Swahili
www.coronavirus.vic.gov.au/swahili

Tamil
www.coronavirus.vic.gov.au/tamil

Thai
www.coronavirus.vic.gov.au/thai

Tigrinya
www.coronavirus.vic.gov.au/tigrinya

Tongan
www.coronavirus.vic.gov.au/tongan

Turkish
www.coronavirus.vic.gov.au/turkish

Urdu
www.coronavirus.vic.gov.au/urdu

Vietnamese
www.coronavirus.vic.gov.au/vietnamese

Zomi
www.coronavirus.vic.gov.au/zomi



STAYING APART

KEEPS US TOGETHER

FOR FURTHER INFORMATION VISIT

WWW.CORONAVIRUS.VIC.GOV.AU/TRANSLATIONS

